

Kuxai a tavii

Aprendiendo Mixteco

Por el grupo de niños de San José Buenavista, del Municipio de Santos Reyes Yucuná.

2013



MUSEO PURA
San José Buenavista
Santos Reyes Yucatán
• Huixtla, Oaxaca

Kuxai a tavii

Aprendiendo Mixteco

Por el grupo de niños de San José Buenavista, del Municipio de Santos Reyes Yucatán.

2013



CONACULTA




PACMYC
2012



SECRETARÍA DE
LAS CULTURAS Y
ARTES DE OAXACA

FUNDACIÓN
Alfredo
Harp Helú 
OAXACA

 Culturas Populares Huajuapam
Centro de Información y Documentación



"Este producto fue publicado con recursos del Fondo Estatal Oaxaca del Programa de Apoyo a las Culturas Municipales y Comunitarias (PACMyC) emisión 2012, en el que participan la Dirección General de Culturas Populares del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, la Secretaría de las Culturas y Artes del Gobierno del Estado de Oaxaca y la Fundación Alfredo Harp Helú Oaxaca A. C."

Los contenidos son responsabilidad del(os) autor(es).





Coordinación
de promoción
al desarrollo

Grupo de mujeres "Cunze Vayú" (San José Buena Vista)
Programa de Apoyo a las Culturas Municipales y Comunitarias (PACMYC) 2012
Rescate y Promoción de la Lengua mixteca
Libro Escrito e Ilustrado



Agradecimientos A:


Al PACMYC por el apoyo recibido para llevar a cabo este proyecto.



Los integrantes de la Brigada de Promoción del Desarrollo de la Universidad Tecnológica de la Mixteca.

Gabriel Hernández Salvador, por el seguimiento de actividades y diseño de este documento.

José Antonio Ramírez García, por los talleres de dibujo que impartió al grupo de niños de San José Buenavista, Yucatán.

Eusebia Graciela Salvador Crisóstomo, por su iniciativa para la realización de este proyecto.






Rescate y Promoción de la lengua Mixteca

Libro escrito e ilustrado

Por niños de la comunidad de San José

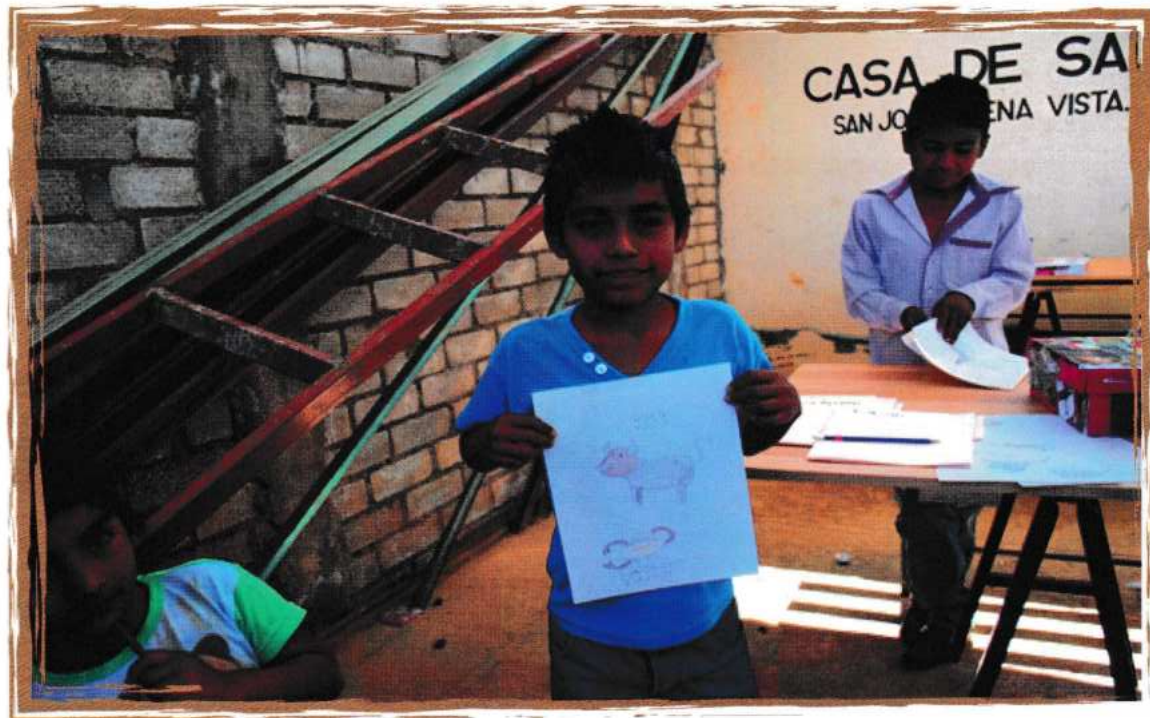
Buenavista.





Ki xy yuúí

Animales de mi comunidad





Águila

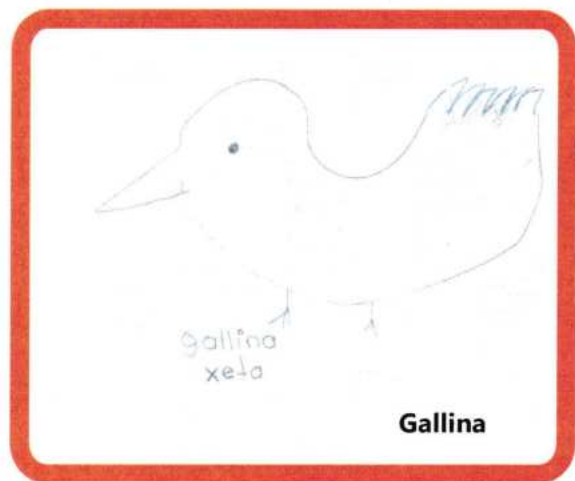
Xa' a

Xiñomi



Búho





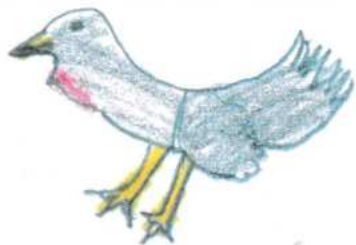
Xeta

Gallina

Laá



Pájaro



Guajolote
colo'o

Guajolote

Colo'o

Xinii



zorrillo

xinii

Zorrillo





Borrego Borrego

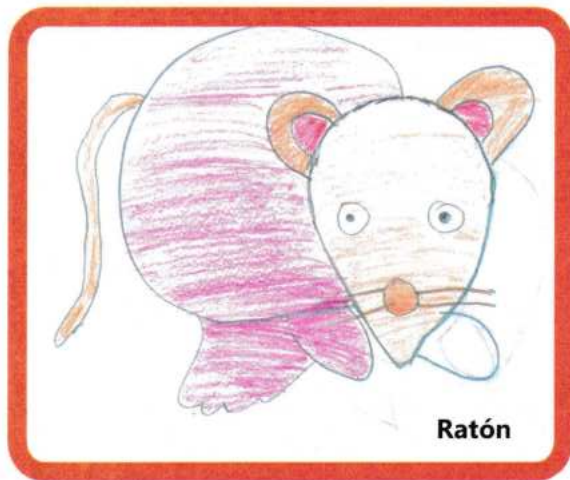
Nachii

Xicuñuu



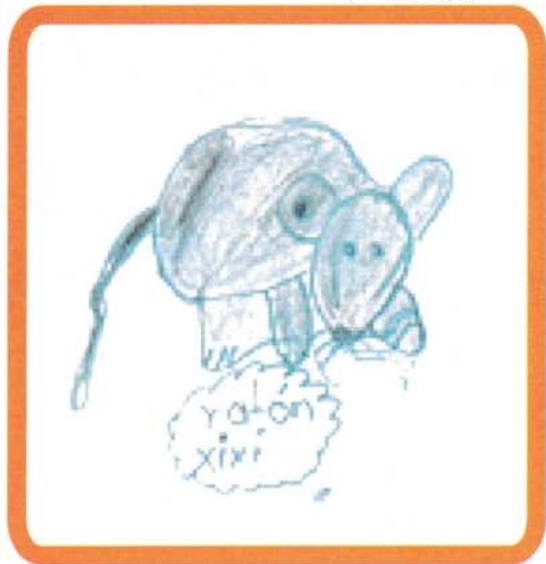
hormiga
XICUÑUU

Hormiga



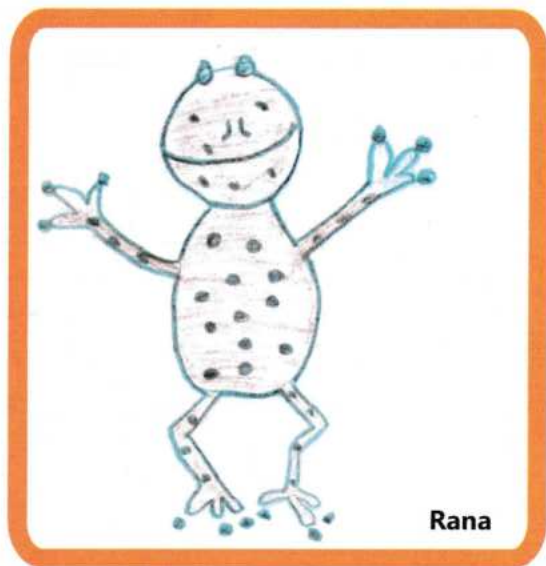
Ratón

Xixi





Lagvaá



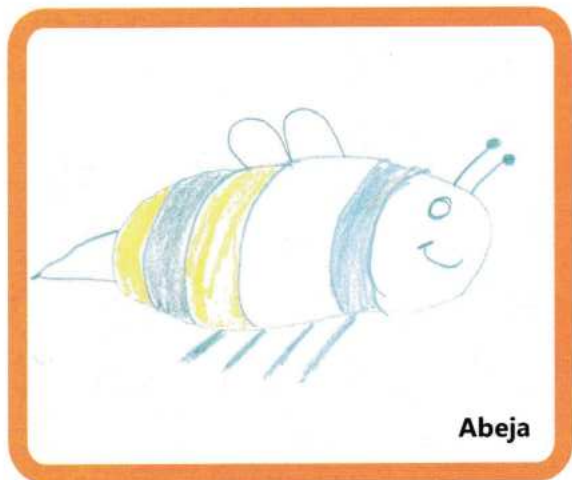
Rana



zakúa

Michi





Abeja

Niñuu



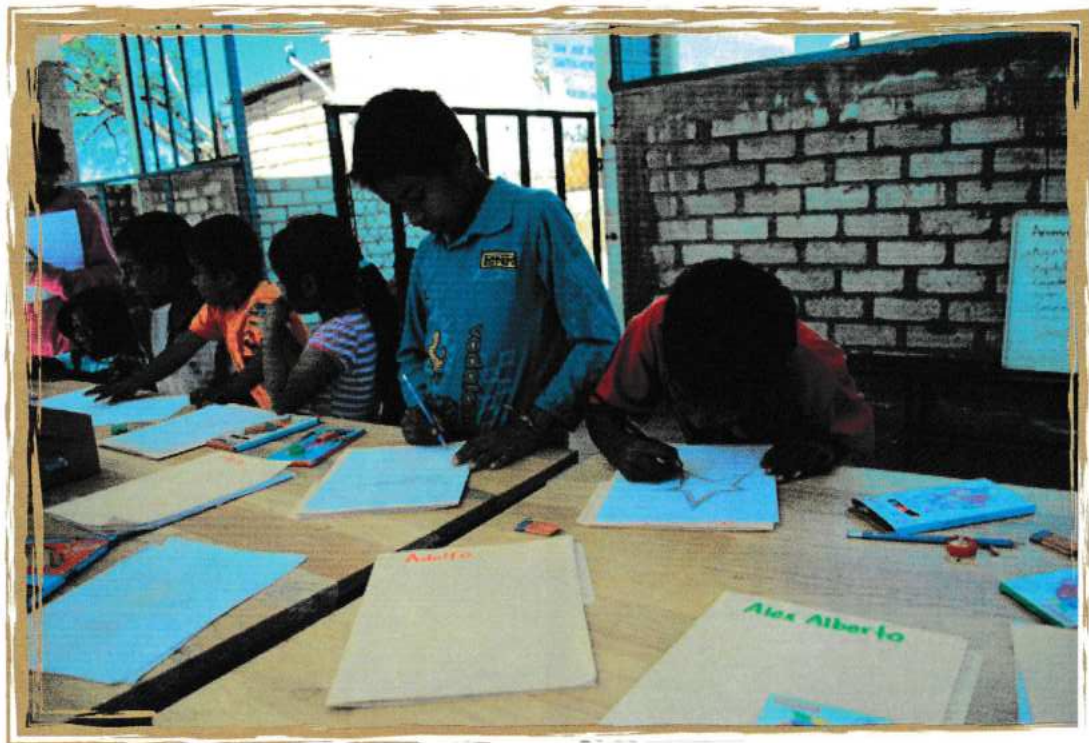
Vívora

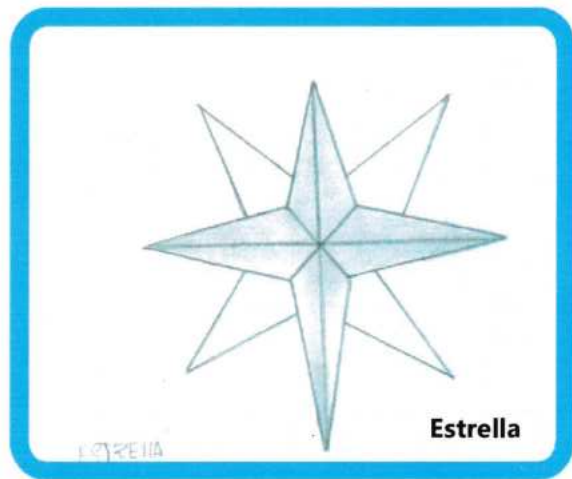


Xempuu yuúí

Clima de mi comunidad







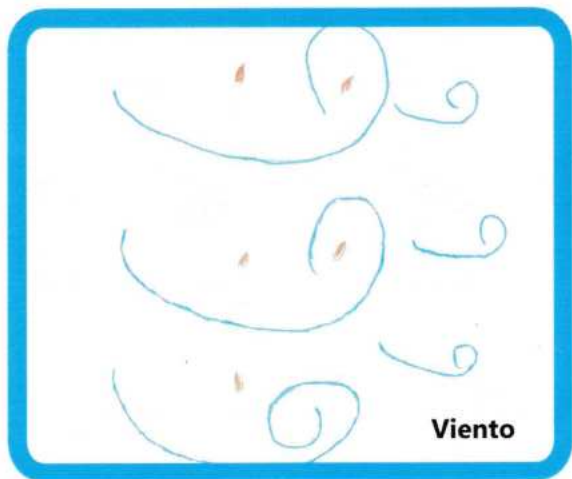
Xituó



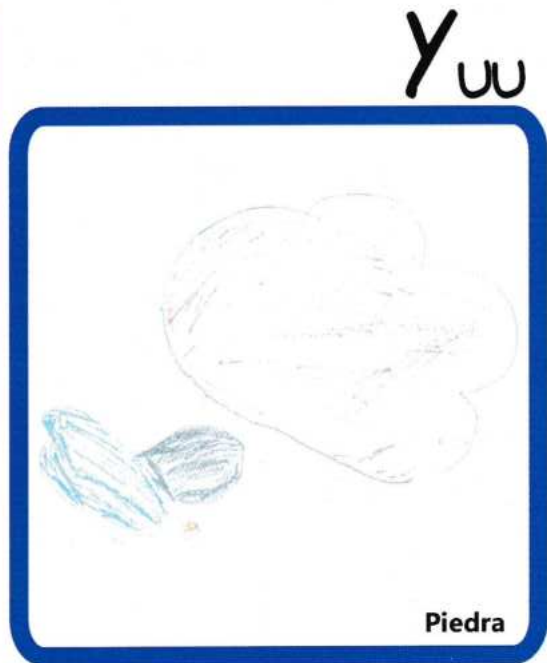


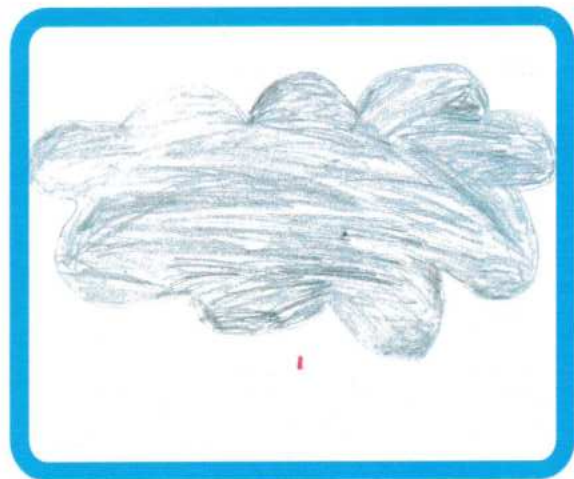
Davi





Tachi





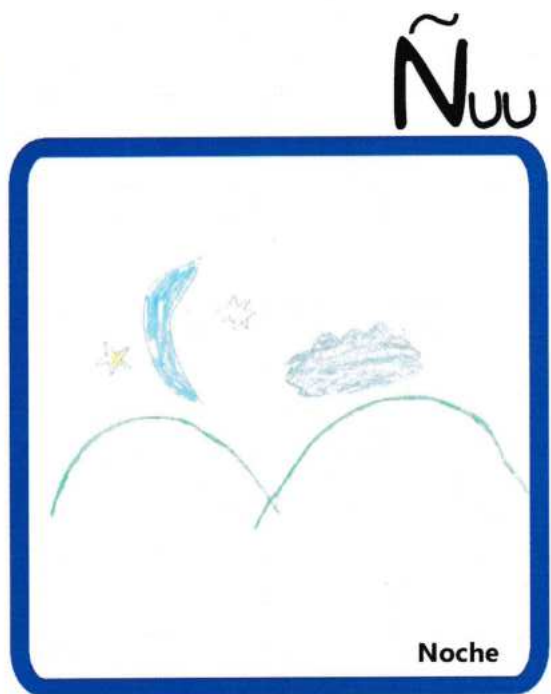
Vicu



Nube



Yoo



Noche





Río

Xaá

Xiquinxi'



Sol





Yuku yuúí

Plantas de mi comunidad







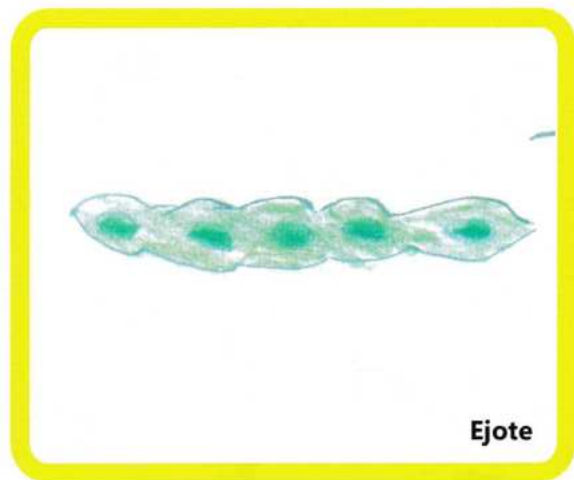
calabaza

Yiqui

Yiqui



Calabaza



Ejote

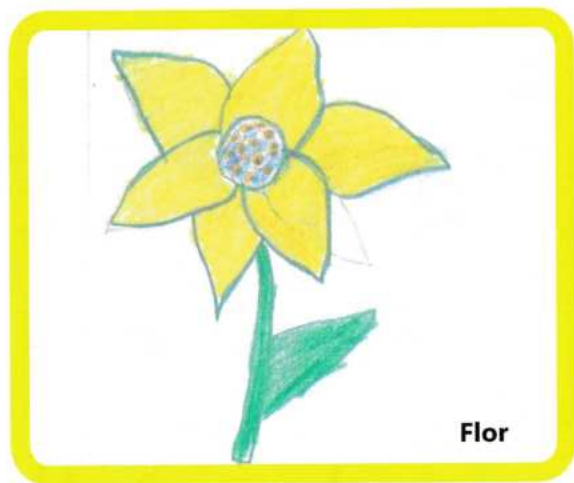
Xixi

Tui'u



Esqnc
XCVU

Espino



Flor

Itaá



Xicua Yuú

xicua yuú

Guayaba



Flor de muerto

Itaá cuenta xii

Itaá kuá



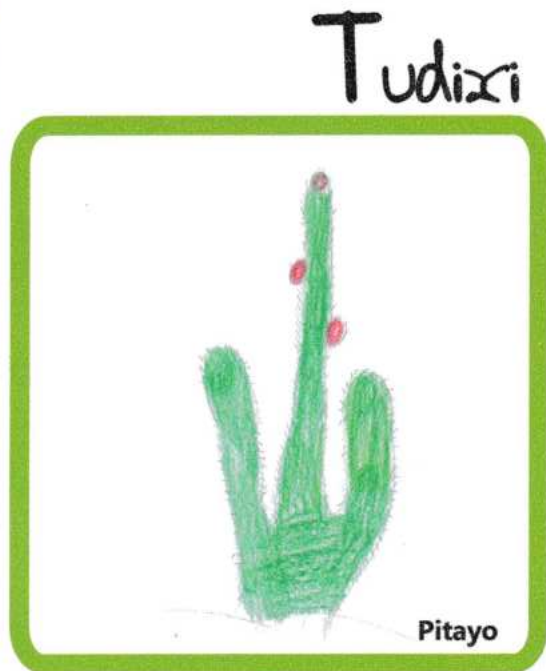
Flor de Noche Buena



Rosa
ita cua'a

Rosa

Itaá cuaá

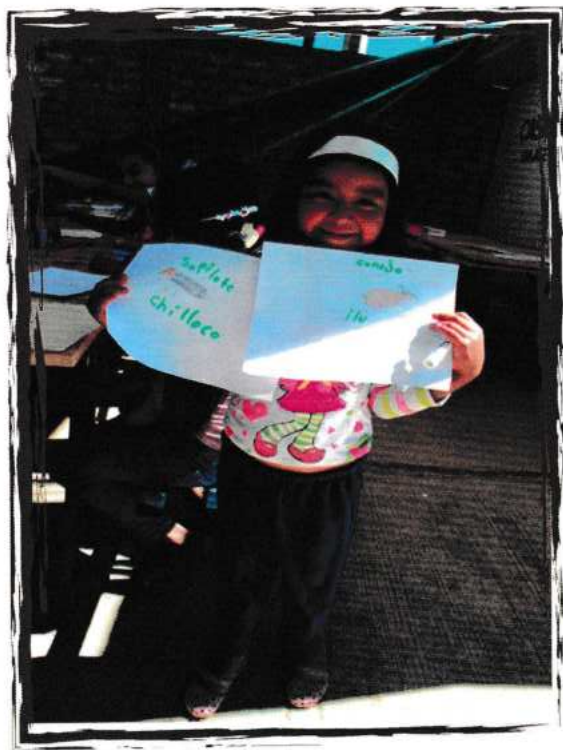


Pitayo



Tavi Kunui nachii

Partes del cuerpo



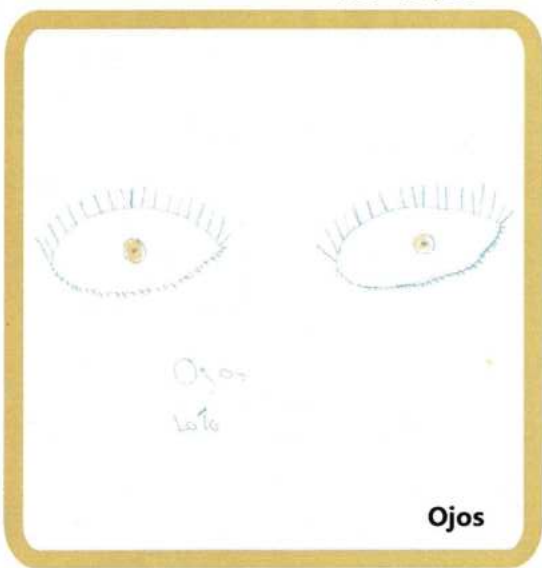


yuu
Boca

Boca

Yuu

Lolo




Ojos
Lolo

Ojos



Tyini nta'a

 Culturas Populares Huajuapán
Centro de Información y Documentación

Nta'a



Doó



Oreja



Cabellos
 OJO
 Nariz
 boca
 oreja
 Pestañas
 Cabeza

xiari
 Lo lolo
 xixili
 yulo
 dolo
 ixilololo
 xiniit

Cabello	Xini'i
Ojos	Lolo
Nariz	Xixi'i
Boca	Yuu
Oreja	Doo
Pestañas	Ixi lolo
Cabeza	Xini'i

Cabello Xini'i

Ojos Lolo

Nariz Xixi'i

Boca Yuu

Oreja Doó

Pestañas Ixi lolo

Cabeza Xini'i

Cuello Dikuu

Pie Zaa'





Yivi veei

La familia







Taa



• Mamā
naā



Mamā

Naa



Mamā
naā



Kiai

Kivi





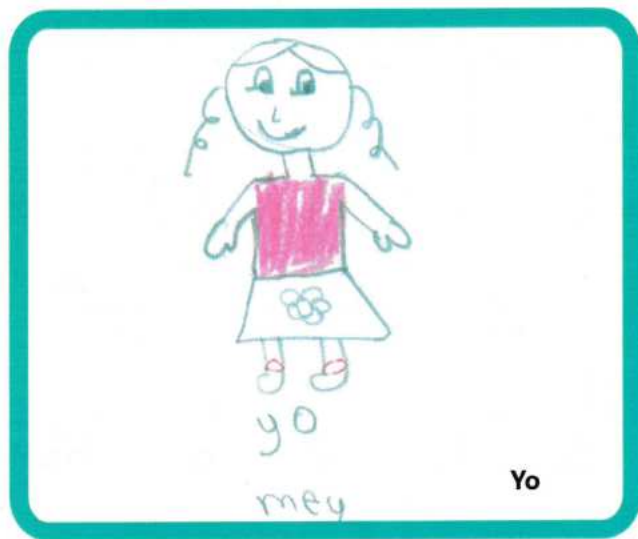
Abuela nasani
Abuela

Nasani

Tasani



Abuelo tasani
Abuelo



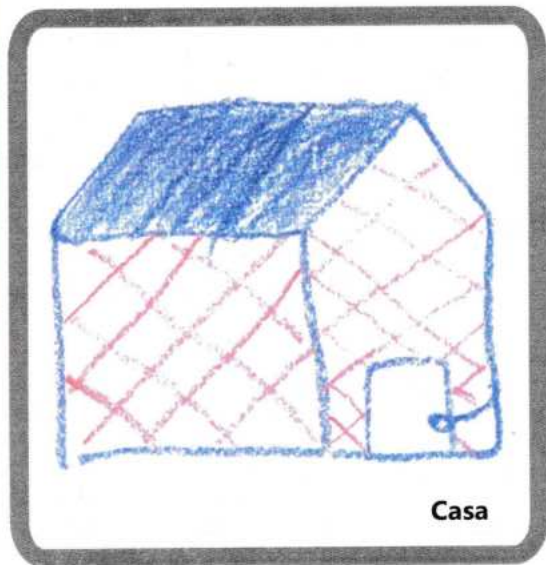
Yo

Mey



CASA
VEÉ

Veé



Casa



Ilustraciones por:


María Fernanda Hernández Rivera
Perla Hernández Ortiz
Adolfo Martínez Rivera
Juan Carlos Bautista Reyes
Gabino Rivera Martínez
Ángel Ricardo Martínez Rivera
Miguel Rivera Vázquez
Edgar Eduardo Martínez Reyes
Diana Mendoza Bautista
Norma Mendoza Elena
Perla Mendoza Elena
Rosaura Mendoza Elena

Vanessa Mendoza Guzmán
Gustavo Mendoza Guzmán
Fabián Hernández Ortiz
Adela Hernández Sixto
Patricia Mendoza Elena
Alex Mendoza de Jesús
Tania Mendoza Bautista
Andrea Hernández Rivera
Giovanni Francisco Martínez
Leodegario Mendoza Elena
Cristian Hernández Ortiz
Rubiquel Mendoza Bautista







 **Culturas Populares Huajuaparcense**
Centro de Información y Documentación

Diseño: ID Gabriela Hernández Salvador
Primera edición: 2013



